



# **BABORÓWKO**

## **HORSE SALE SHOW**



**PUCHAR POLSKI WKKW**

**Propozycje**

**25-27.09.2020**

**Mistrzostwa Polski WKKW  
Seniorów i Młodych Jeźdźców**

**Finał Pucharu Polski WKKW**

**ZAWODY KRAJOWE**  **ZAWODY REGIONALNE**

Miejsce: Baborówko

**Data:** 25-27.09.2020

## Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

**Zatwierdzono w PZJ**

**Warszawa dnia 13.08.2020**

**10.09.2020**

**23.09.2020**

**Aleksandra Wolniewicz**

## I. Sprawy Organizacyjne

### 1. Struktura zawodów

Poziom (klasa): 4\*   
3\*   
2\*   
1\*   
100   
90   
75   
Kuce

PUCHAR POLSKI: ELIMINACJE  FINAŁ

MISTRZOSTWA POLSKI  MISTRZOSTWA REGIONALNE

Kategoria: Seniorzy  Młodzi Jeźdźcy  Juniorzy  Juniorzy Młodszy  Młodzicy

Data: 25-27.09.2020

Miejsce : Baborówko

Region : Wielkopolska

### 2. Organizator

Nazwa: Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko  
oraz

Pałac Baborówko  
Krystyna i Henryk Świącicki

Adres: Baborówko ul.Parkowa 1

Kod pocztowy: 64-500 Szamotuły

Telefon: +48 795 556 230

Email : office@baborowko.pl

www: [www.bhss.baborowko.pl](http://www.bhss.baborowko.pl)

### 3. Komitet Organizacyjny

Przewodniczący: Henryk Świącicki

Dyrektor Zawodów: Henryk Świącicki jr

Biuro Zawodów: Agata Jasiakiewicz

Rzecznik Prasowy: Ewa Wojtysiak

Szef Stajni: Kaja Radzikowska

### 4. Dane kontaktowe na miejscu zawodów:

Adres: Baborówko, ul.Parkowa 1, 64-500 Szamotuły

**II. Osoby oficjalne (zgodnie z załącznikiem nr.1 do Regulaminu WKKW)**
**1. Komisja sędziowska**

Lp.	Imię	Nazwisko	Funkcja	KLASA
1.	Agata	Jarzycka	Sędzia Główny	CNC
2.	Żaneta	Sokołowska	Sędzia	CNC
3.	Małgorzata	Chajęcka	Sędzia	CNC
4.	Józef	Śnieżek	Sędzia	CNC
5.	Monika	Warych	Sędzia	CNC

**2. Delegat Techniczny**
**1. Delegat Techniczny**

Imię Nazwisko: Tomasz Kowala

**3. Gospodarz Toru – próba terenowa**

Imię Nazwisko: Bogusław Jarecki

**4. Gospodarz Toru – próba skoków**

Imię Nazwisko: Szymon Tarant

**5. Komisarze**

Lp.	Imię	Nazwisko	Funkcja	KLASA
1.	Małgorzata	Szkudlarek	Szef komisarzy	CNC
2.	Beata	Pakulska	Komisarz	CNC
3.	Leszek	Pawlak	Komisarz	CNC
4.	Justyna	Olszak	Komisarz	CNC

**6. Delegat Weterynaryjny PZJ**

Imię Nazwisko: Małgorzata Świderek - Baran

**7. Lekarz weterynarii zawodów**

Imię Nazwisko: Maciej Przewoźny

Email: klinika@klinika-konie.com.pl

Adres: Wygoda 6, 64-320 Buk

Tel. : +48 604 343 802

**8. Lekarz medycyny zawodów**

Imię Nazwisko: Katarzyna Wittmann

**9. Kowal**

Imię Nazwisko: Karol Lauk

### III. Warunki Techniczne

#### 1. Program zawodów

	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 90 Finał Młodzików</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1*</b>	<b>CNC 1* Finał Juniorów Młodszych</b>
	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>	<b>Data/Godz.</b>
Otwarte trasy krosu	24.09/17:00	24.09/17:00	24.09/17:00	24.09/17:00	24.09/17:00
1 <sup>szy</sup> Przegląd Koni	-	-	-	-	-
1 <sup>szy</sup> Start Ujeżdżenie	25.09/14:15	25.09/16:30	25.09/9:00	25.09/8:45	25.09/14:15
1 <sup>szy</sup> Start kros	26.09/17:15	26.09/17:00	27.09/13:15	27.09/11:15	27.09/10:45
3 <sup>ci</sup> Przegląd Koni	-	-	-	-	-
1 <sup>szy</sup> Start Skoki	26.09/10:00	26.09/10:45	26.09/12:00	26.09/14:30	26.09/16:00
Wręczenie nagród	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu	po zakończeniu konkursu

**UWAGA: W zależności od ilości zgłoszeń program oraz kolejność rozgrywania prób mogą ulec zmianom. Komitet Organizacyjny rezerwuje sobie prawo w przypadku dużej ilości zgłoszeń do wcześniejszego o jeden dzień rozpoczęcia próby ujeżdżenia. Szczegółowy program zostanie opublikowany w dniu 18.09.2020 r. na stronie: [www.bhss.baborowko.pl](http://www.bhss.baborowko.pl)**

**MISTRZOSTWA POLSKI SENIORÓW** rozegrane zostaną w ramach konkursu CCI4\*-S. Program, zgłoszenia, warunki techniczne oraz opłaty zgodnie z propozycjami międzynarodowymi CCI4\*-S.

**MISTRZOSTWA POLSKI MŁODYCH JEŹDZCÓW** rozegrane zostaną w ramach konkursu CCI3\*-S. Program, zgłoszenia, warunki techniczne oraz opłaty zgodnie z propozycjami międzynarodowymi CCI3\*-S.  
**Po każdej z prób zostanie opublikowana aktualna klasyfikacja Mistrzostw Polski.**

## 2. Ujeżdżenie

FEI 2020 1*	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 100 program krajowy 2020	<input checked="" type="checkbox"/>
CNC 75/ 90 program krajowy 2020	<input checked="" type="checkbox"/>

## 3. PRÓBA TERENOWA (poziomy nierozgrywane należy usunąć)

	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1*</b>
Typ podłoża	trawa / piasek	trawa / piasek	trawa / piasek
Dystans (m)	1600-2000	1600-2500	1600-2800
Szybkość (m/min)	450	470-500	500-520
Ilość skoków	12-16	15-20	20-25

## 4. SKOKI (poziomy nierozgrywane należy usunąć)

	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1*</b>
Typ podłoża	Trawa	Trawa	Trawa
Dystans (m)	250-400	250-450	300-450
Szybkość (m/min)	300	325	325
Ilość przeszkód/skoków	9	11	11
Ilość przeszkód	8	8-10	10

## IV. Nagrody

<b>Miejsce</b>	<b>CNC 90</b>	<b>CNC 90 Finał PP Młodzików</b>	<b>CNC 100</b>	<b>CNC 1*</b>	<b>CNC 1* Finał PP Juniorów Młodszych</b>	<b>MP Seniorów</b>	<b>MP Młodych Jeźdźców</b>
I	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	3 300 PLN	Nagrody rzeczowe
II	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	2 600 PLN	Nagrody rzeczowe
III	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe	1 800 PLN	Nagrody rzeczowe
IV	Nagrody rzeczowe		Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe		1 400 PLN	Nagrody rzeczowe
V	Nagrody rzeczowe		Nagrody rzeczowe	Nagrody rzeczowe			
<b>SUMA</b>						<b>10 000 PLN</b>	

Flots dla min 25% koni uczestniczących w konkursie

**Fundatorem nagród za klasyfikację Mistrzostw Polski Młodych Jeźdźców jest POLSKI ZWIĄZEK JEŹDZIECKI**

## V. ZGŁOSZENIA / ENTRIES

### 1. Terminy zgłoszeń / Entries deadlines

Zgłoszenia ostateczne / Final entries	<b>07.09.2020</b>
---------------------------------------	-------------------

**W przypadku dużej ilości zgłoszeń na zawody międzynarodowe organizator ma prawo do ograniczenia przyjęć i utworzenia listy rezerwowych. Pierwszeństwo mają zawodnicy zgłoszeni do konkursów Finałowych Pucharu Polski WKKW i konkursów CCI, a następnie o przyjęciu decyduje kolejność zgłoszeń.**

*In case of a large number of applications for international competitions, the organizer has the right to limit admissions and create a reserve list. Competitors entered for CCI competitions have priority, and then the order of applications decides about admission.*

### Zgłoszenia / Entries

Zgłoszenia do konkursów krajowych wyłącznie przez panel online na stronie:

[www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

*The entries will be admitted by the entry panel on the **www.zawodykonne.com***

W przypadku rezygnacji z udziału w zawodach do dnia **14.09.2020** wpłata zostanie zwrócona. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach po **14.09.2020** są zobowiązani do zapłaty kwoty 300 PLN. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach po **21.09.2020**, nie prześlą rezygnacji, bądź nie wezmą udziału w zawodach zobowiązane są do uiszczenia wszelkich opłat organizacyjnych wynikających z propozycji zawodów w terminie 7 dni po zakończeniu zawodów.

*Withdrawal before the date **14.09.2020** - OC refund all fees.*

*Withdrawal after the date **14.09.2020** and before the date of **21.09.2020** – the athletes or respective NF has to pay the amount of **80 €/300 PLN** per horse.*

*Withdrawal after the date of **21.09.2020** or no-shows – the athletes or respective NF has to pay full entry fee per horse.*

Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora i po wpłacie **50 PLN**.

*After publishing the starting orders all changes in the entries are possible only if agreed with Organizer and after making an extra payment of **15EUR**.*

Listy startowe będą dostępne do wglądu od godz. 20.00 dnia: 24.09 w biurze zawodów oraz na stronie [www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

List of Draws, time, date and location: - 8.00 PM, 24.09.2020 – Show office and website [www.zawodykonne.com](http://www.zawodykonne.com)

## 2. Opłaty / Fee

POZIOM / CLASS	Opłata dla polskich zawodników / Fee for national riders	Opłata dla zawodników zagranicznych / Fee for foreign riders
CNC 90, Finał Młodzików	475 PLN	120 EUR
CNC 100	500 PLN	130 EUR
CNC 1*, Finał Juniorów Młodszych	500 PLN	130 EUR
Licencja gościnna konia <i>Hosting Licence HORSE</i>	60 PLN	15 EUR
Licencja gościnna zawodnika <i>Hosting Licence RIDER</i>	60 PLN	15 EUR
Boks/ box	Opłata organizacyjna zawiera: opłatę startową i opłatę za boks	Opłata organizacyjna zawiera: opłatę startową i opłatę za boks
Prąd / Electricity	300 PLN koniowóz/ kamping 100 PLN namiot	70 EUR horsetruck /camping 35 EUR tent
Krajowy program badań antydopingowych koni/MCP	15 PLN	4 EUR

**Zgłaszający ma obowiązek dokonania pełnej opłaty na wskazane poniżej konto do dnia 14.09.2020 oraz przesłania potwierdzenia mailem (office@baborowko.pl) na adres:**  
*The rider is obliged to pay the full payment to the account indicated below by 14.09.2020 and send the confirmation by e-mail (office@baborowko.pl) to the following address:*

**Bank:** Bank Gospodarki Żywnościowej S.A.

**Adres odbiorcy/Address of the account holder:**

ul. Parkowa 1, Baborówko; 64-500 Szamotuły  
 Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko

**Numer konta/Bank account :**

1. PLN: 14 2030 0045 1110 0000 0209 7090

2. EUR: PL 56 2030 0045 3110 0000 0018 5150

SWIFT code: PPABPLPK

**Tytuł/Title:** BHSS/Imię zawodnika (*rider name*)/NIP (*TAX identification number*)

### **FAKTURA**

Od dnia 01.01.2020 zgodnie z przepisami, sprzedawca może wystawić nabywcy (podatnikowi VAT) fakturę do paragonu, tylko jeśli na paragonie znajduje się NIP nabywcy.

**W związku z tym osoby, które chcą otrzymać fakturę na firmę, proszone są o dopisanie numeru NIP w tytule przelewu oraz przesłanie danych do wystawienia faktury na adres email: office@baborówko.pl**

**Po wystawieniu paragonu bez numeru NIP nie będzie możliwości wystawienia faktury na firmę.**



## **INVOICE**

From 01.01.2020, in accordance with the regulations, the seller may issue the buyer (VAT payer) an invoice to the receipt only if the buyer's tax identification number is on the receipt.

**Therefore, people who want to receive an invoice for the company are asked to write a tax identification number in the title of the transfer and send information to the email address: [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl)**

After issuing a receipt without a tax identification number, it will not be possible to issue an invoice to the company.

PLEASE NOTE: All riders are reminded that in Poland is in force "viaTOLL" system – electronic toll collection system. More information on [www.viatoll.pl/en/home](http://www.viatoll.pl/en/home)

## **3. Oferta pobytu**

### **3.1 Zawodnicy i Luzacy:**

Hotele: Lista hoteli :

Lista hoteli na [www.bhss.baborowko.pl](http://www.bhss.baborowko.pl)

### **3.2 Konie :**

Stajnie zostaną udostępnione dla koni od dnia **23.09.2020r. (środa) od godz. 16:00**

**W nawiązaniu do wymogów FEI dotyczących obecnej sytuacji COVID-19, wszystkie osoby i konie muszą zostać zweryfikowane przy wjeździe na teren zawodów. Stajnie będą otwarte tylko w godzinach 6:00-23:00.**

***There will be no night arrival! In reference to the FEI requirements concerning the current COVID-19 situation all riders must be checked upon arrival. The stables will be open between 6 AM and 23.00 PM only.***

Opłata za boks jest zawarta w opłacie organizacyjnej.

Organizator zapewnia słomę bezpłatnie, boks z trocinami jest dodatkowo płatny - **20 EUR /85 PLN i zostanie przygotowany wyłącznie po wcześniejszej rezerwacji i opłaceniu. Rezerwację należy wysłać na adres : [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl) do dnia 14.09.2020.**

Wielkość boksów 3m x 3m **(minimum 3m x 3m)**

## **VI. INNE**

### **1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI**

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

## 2. Sprawy weterynaryjne

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

## VII. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrzędku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.